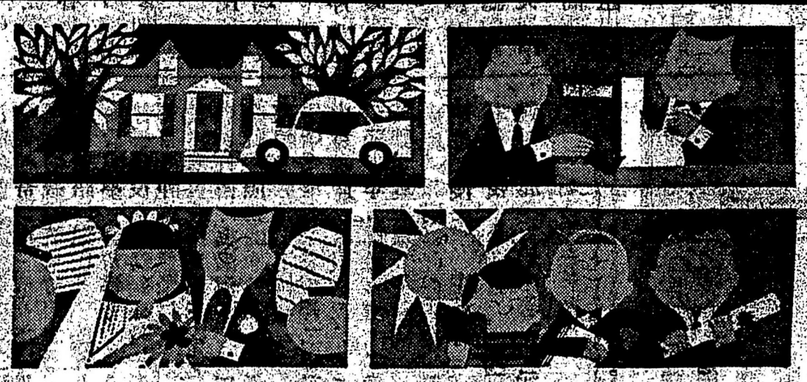

醜婦殺嬰兒

有一個女子貌既不揚，身體醜劣，傷天害理的謀殺不少嬰兒，這女人的名字叫阿美利亞。年少的時候跟了其他的孩子出走他鄉，習染邪惡的事，以致後來的她具備了可怕的性格。

她是一個矮婦人，只四尺多些高，有一個大而鈎的鼻子，過度突出下頷。但她的聲音嬌軟，吐語有如旋律，每能把聽她講話的人吸着。她的黑眼睛是這麼晶瑩有緻，只要她肯放出本事，便會發出幾乎是麻醉劑的力量。

她和父母居於利宇郊外一間破屋。仁慈的人們多肯幫助這個家庭。其中有一位本地教堂的牧師，對這個醜小鴨更加關照。她看來奉神很虔誠。十四歲時已會作悲天憫人的假話。那時有一個頭腦簡單的鄉人戴雅追求她。他娶了一些人慫恿說討一個賢妻，實勝於和美麗的女子結婚好。

一年後，阿美利亞生下一女。不幸的是戴雅自此失踪，以後再聽不到他的消息。

阿美利亞住在有一間比較好的屋，近泰晤士河附近有個大圈，她生出來的女兒又相當美麗。她的環境可說萬事勝意。

她在宗教上服務，變成職業化的代母，收容人家的嬰兒照顧。有些生了私生子的母親，無處安排，忍得教堂熱烈推薦，把孩子交給她照顧。無人對她的處置帶少少的思疑。

過了若干年，阿美利亞變爲本地慈善家，一個專門收容人家不要嬰兒的代母。所收的費用小者五磅，多者五十磅。如很少父母們轉頭來看孩子的。若有人回頭看，她必然好言好語打發，說爲了孩子的前途，最好不讓知道他是父母不合牟養的。她曾對一年青女僕說。「你的孩子給我認養了已經很好。這是秘密。她可能有一天會嫁給公爵，和貴族結婚，但是與相者[illegible]「。。。」。此種胡說八道，她便可打發走被欺騙的人了。

然後，到了一八九六年一個炎熱的夏天，有一個在加潤壽河釣魚的人覺得有些東西碰動他的釣絲，隨流水的力量，愈拉愈重，結果他拉上一個布包，內有一具童屍。（未完）

馬戲班的象

西班牙馬戲團大毆鬥的事也許在今日不會出現，但十九世紀意大利境內發生過一次。這兩班敵對體的馬戲團團員爭先搶過一條狹窄的的路，好趕到漢尼地方開檔，因爲誰先到步，誰就可以佔領有利於營業的陣地。那時間沒有預定座位的事，先到開業，後到者沒法爭衡。

屬於希爾頓馬戲團的人極力要超過前頭胡維爾馬戲團。胡維爾不肯被他人過頭，將馬拖的車廂橫在路上，做成很大障礙。

希爾頓一個駕車者握一根蓬帳竿子擊胡維爾駕車者的頭。衝突遂起，兩邊的人各自拿起可用的武器，鐵棒，鞭子，棍竿和對方作戰。有鬍子的怪女人對抗巨人，世界肥人和敵方巨無霸扭在一塊。胡維爾團的大馬車倒下來。車情爲之改觀。

大車內有兩只象，車翻後獲得自由，怒吼怒踏，將大車踏到像火柴枝般碎，而後搶路而奔。作戰中的人停下來，合力追趕大象，追了七個鐘頭，兩象始平靜下來。

馬戲班大象鬧事不算出奇，有時是喜劇，有時是悲劇。意大利熱那亞一個訓練三只象跳舞的訓練師，因犯了偷東西罪被捕。三只象見不到他，立刻發動一次「飢餓抗議」。（未完）

綜 合 版

歡迎投稿

本版歡迎各種奇妙趣聞短篇及讀者來函詢問音樂、醫藥衛生等問題。—編者—

高血壓與低血壓

血壓，是一種施諸於血管上的正常的血的壓力，它一天之中是常常更變的。平均來說：心臟收縮時的壓力是一一零至一四零度；心臟擴張時，血的壓力是六十五至九十度。人類在青年，它的血壓在一四零至一五〇和九十至九十五，是認眞正常。

當心臟收縮時，如果壓力是在一六零度以上，便是高血壓，心臟擴張時，壓力在一零零度以上，也是高血壓，低血壓是指心臟收縮時壓力是一零零或以下，一般來說，有低血壓的人們，是較爲長壽的。

高血壓的起因，也許是由于患上了腎病，鉛毒，痛風，各腺發了毛病，糖尿，喉病，和更年期時。又有些人通常是因遺傳，以致生于四十五，五十五歲之間。

如果人們告訴你是有高血壓，你不必慌張或憂慮終日。你如果能有小心的休息，藥物，食譜，你是能照常工作的，不過，你最低限度要有八小時的躺在床上休息。

如果你的體重是正常，而你沒有患上糖尿症，痛風或腎病，你是能夠吃平常所喜吃的食物，但你却不能吃得太多的澱粉質的食物充斥于胃腸。

（下）

雲埠民治黨 達權社 聯合通告

爲通告事：本黨社定于十月三日（星期六）下午八時。召開聯席會議。關于黨社選舉代表出席全加第十九屆洪懇大會事宜。尚有各項要案亟待磋商。同時並報告達權社九月份各部門進支數目等等。希我黨社全體職員。男女黨社員。依時蒞會。共策進行。幸毋放棄責任。是所至盼。此佈。

雲埠民治黨支部 達權支社同啓
中華民國五十三年九月廿六日

○五睡房住宅出賣

位於五四三號第八東街。可能爲有入息住宅。新煤氣煖爐與熱水爐。僅取價八千九百元。請還價。業權清楚。電話 CY. 8-2506 與 Mr. Van 洽商 Bell-Irving Realty Ltd. MU 3-8411.

○時代化中西餐館 生意出賣

本餐館位于亞省 Rocky Mtn House, Alta. 生意興旺。也有住房。有地氣來去水。各樣傢俬齊備。裝修時代化。自動冷氣機。至於批約也由尊便。現因志圖別業。如有儕胞欲營斯業者。請勿失良機。函商面議。均由尊便。

Palace Cafe, P.O. Box 448
Rocky Mtn. House, Alta.

近園日六千五流線屋 五年新現收租八十五

此屋在列治文區電話六八二・六二〇四經紀洽商

○小園口兼住宅出賣

位於沖汝比湖區。約有一畝園地。住宅有睡房四個。價錢相宜。可允銀期。如意者電話與業主洽商。HE 3-1173

◎哀謝

先考伍尚勳府君之喪荷蒙團体宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨行高誼隆情沒存均感謹此哀謝

未亡人 黃氏
孤子 金潤 新潤 潤民
媳婦 黃氏 黃氏 泣叩
男孫 健華 健常 健偉 健鐸
女孫 淑卿 淑貞
惠賜芳名 恕不另列

青聯放映戰爭故事片 抗日女英雄（又名：金玉姬）

消滅日寇保家鄉
中華兒女意志堅

日期：九月廿七日下午一時正 七時半（兩場）
地点：烏[illegible]片打街東八〇五號

郊外菓店兼伙食舖出讓

本店位在興旺區。生意平穩。最合住家夫婦弍人經營。弟因年老無力操作。意欲相宜價錢割讓。如有合意者。請移玉步到店面議。或由電話商議亦可。電話由上午九時半至下午十時。

本店什址 13719 Trans Canada Hwy
電話 581-4160

西區什貨糖菓店出賣

位於一壹〇七號汝路傎街。店主因病迫要目前閉門。過去每年生意叁萬五千元存貨約壹千五百元。架生叁千元。請還價最好現欵交易。如欲參觀。晚間電話 MU 3-4108 預約 E. M. Gillott, Realtor MU 5-8584, 1107 Robson St.

○咖啡店出賣

兩層新樓業。樓上住房。水電俱全。獨市生意。價錢平。月租作銀期。欲知其詳。歡迎訊詢與面議。

CLUB 13 CAFE, BIENFAIT, SASK.

○兩年新屋屋主自售

三睡房。双車房。陽台。一切新顥。花園美觀。如意者電話 FA 5-1974 1376 E. 60th

宜男工一名。如意者請至成昌鷄舖面議。

現在是爲前途
而開始儲蓄的時候

銀行中有欵項，使你感覺到心安，將來不論你有任何大事，例如自己置屋，或做生意，結婚，升學，這筆欵項，隨時可供你應用。

加拿大帝國商業銀行，較其他銀行，設有更多的分行爲你服務。

請到離你處最近的分行訪問。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE THE BANK THAT BUILDS

△柯京民治黨新址通告

洪啓者：本分部原有之樓址，因市府限令拆廢，故有變產賠業之舉，新址樓業亦經於九月一日交易清楚，現已遷入新址，視理黨務，各地洪門機構，如有函件來往，請由後列新址付來，便能安收無悞。

THE CHINESE FREEMASONS, 472 SOMERSET ST. WEST, OTTAWA 4, ONTARIO, CANADA

中國洪門民治黨駐柯地和分部主委方守拔
文書鄺昌蔭
中華民國五十三年九月十六日

宜人執薯仔工多名。每点工金七毛五仙。如意者請電話 六八五・九九七七 接洽。

△李炯康啟事

敬啓者：弟在賓路銀行服務數年。叨蒙各界團體。各商號。暨遠近男女僑胞惠賜關照。至有如此良好現象。覺得非常榮幸。不勝感謝各位關顧之致。現弟受加拿大信託公司。聘請爲華埠即緬街四百二十六號。近賓路銀行左鄰第二間舖位之新設支行。當副經理之職。經向賓路銀行告辭該職。轉受加拿大信託公司之聘。該公司各種營業。設備妥善。定期十月五日開始營業。尚希各團體。各商號。遠近男女僑胞。多多賜教關照。如有儲商委託。弟當樂與接洽。詳細解釋。仰諸君留意。是所切盼。

◎哀謝

先妣馬門關氏太夫人痛於民國五十三年九月三號晨病終于點城賓𠯿打力醫院積閏享壽八十歲不孝德隆等親視含殮遵禮成服經於九月九日下午二時假廖傾梨殯儀館舉行開祭出殯歸土卜塋於點問頓墓園叨蒙宗親戚友世誼厚惠賻儀花圈親臨執紼素車隨行高誼隆情歿存均感哀此以謝

孤哀子 德隆德慶德權泣血稽顙
女 金枝金葉金換金意泣血殮衽
媳婦 朱氏梁氏梁氏周氏拭淚殮衽
男孫 汝樺教淚稽顙
孫媳 盤氏拭淚殮衽
婿 李瑞東周樹謙
葉文達朱崇恩拭淚頓首
男女孫暨外孫曾孫等共弍十三名
拭淚鞠躬

厚賜芳名 恕不稱呼

（賻儀） 馬恒隆廿元 朱李意娟十元
馬勝娟玉泉共廿元 李超南娟李瑞昌
李瑞民李瑞庭共十元 黃啓根 馬育振
梁煥常 朱錦倫 每五元 朱瑞華弍元

（花圈） 點城國民黨一環
華軒才詠炳樞振華朱進強仝 鏡河聘政
本孔豪瑞如江仝 本啓春生宗渠本在
昌保仝 玉政雷基緝關子約持德仝
盧一亞聘才娟淑英女士炳林仝 英源論
政本耩黃熾娟恒勵仝 盤文炎黃松添盤
文在盤炳昌梁就仝 謝瑞昌方文秩本就
黃東生曾良仝 長宗炳坤仝 謝和梁光
仝 昌管佐平仝 國陵廣炘仝 盧寧鄧
卓鄧榮廷媛仝 謝國偉謝維美謝宇謝田
仝 德源德基仝胡權貞兆仝 雷炎李明
李昌仝 關祝唐少楷仝 謝耀謝維謝球
仝 李瑞勝胡權仝 余文余華漢仝
朱華樞馬玉女士仝
恒隆 立維 趙龍顧 譚宏棟 顧炘
胡健輝 馬驥 立民 余晃 炎坤
金慶 陳志瀛 盤惠恩 七洋殯館
七洋殯館全體工友 山蘿餐館同人
黃榮 梁經蘭 玉亭 葉成基姆
舜平 張榮 梁柏 廣業 黃壬廸
朗政 方兄弟 謝晃 周森 謝紹
黃強 梁尚賢 何津民 潘市賀梨
以上各合家每花圈一環

（素車） 馬氏公所 華軒夫婦 鏡河
夫婦 炳樞 瑞相夫人 鄧子位母親
祺瑞夫人 謝國偉 謝維業 司徒葉夫
人 馬擢夫人 盧一亞夫婦 黃壬廸夫
婦 盧寧 錦裕 培植 如江夫婦
政平 宗器 炎坤 阮政 世球 昌保
才娟 趙龍夫婦 揆政 關祝用夫婦
錦滄 愛倫 恒勵 才詠夫婦 雷炎夫
人 西柳女士 祖珠 本就 謝晃
佐平 英源 宜振 黃榮夫婦 余晃夫
婦 胡輝 朗政 謝紹 謝維 恒隆
朱龍 立民夫婦 玉政夫人 盤棟夫人
長宗夫婦 振華 廣業 立隆 謝耀
謝媛 謝文優夫婦 周森 玉亭 梁經
關夫婦 華麗 立昂 黃倫 梁栢
張祺 豪瑞夫婦 聘政夫人 陳志瀛
朱文 昌管夫人 健民 伍華 黃蓉芳
女士 關忠 朱進湛 方文幹 木構夫
婦 周高 周想 鄧卓 庭媛 炳坤
以上素車